Association of Universities and Colleges of Canada

Association des universités et collèges du Canada

Toward a Learning Society, Learning Economy: An Action Plan for Canada

A brief submitted to the House of Commons
Standing Committee on Finance
regarding pre-budget consultations

September 1st, 2000

Canada as a Learning Society and a Learning Economy: An Action Plan

In the last 20 years, the keys to success have changed dramatically. The ability to learn and to generate and share ideas and knowledge have become critical sources of comparative advantage and hence the determinants of the quality of life and the foundation of our social cohesion. Through learning, we can equip individuals to face today's challenges, not simply in their role in the workplace but also as citizens in a global civil society in a period of great change. Through learning, individuals, firms and organizations acquire the tools needed to flourish in today's world and most importantly, to turn the forces of globalization to their advantage. Through learning, communities develop and prosper. Through a fair sharing of learning opportunities, we can ensure that all segments of society in all regions of the country can participate fully in and benefit from the learning society and learning economy. By focussing on learning, society can create the conditions that support its successful development in a learning economy.

A learning society places education among its highest priorities. A learning society values innovation and creativity. A learning society stresses collaboration and synergy in the creation of knowledge, especially between the arts and the sciences, and in the dissemination of knowledge throughout the community. A learning society creates and shares opportunities equitably among all of its citizens.

Universities have a central role to play in relation to all of these dimensions of a learning society. Serving the whole of society requires that universities capitalize on all of their constituent parts.

Over the years, the Association of Universities and Colleges of Canada has worked extensively with the community of academics, government officials, private sector organisations and other segments of society represented in various non-governmental organisations to better understand the workings of a learning society, the keystone to a learning economy. In doing so, AUCC has been able to make constructive proposals to the federal government on how best to establish the foundations of a successful and prosperous Canada. As our society enters fully into an age where learning is paramount, we believe that universities will play an increasingly important role in forging a sound learning society and a prosperous learning economy.

Innovation and creativity: Fostering a better research environment

"Put simply, the payoff from social investment in basic research is as clear as anything is ever going to be in economics."
Lester C. Thurow, Atlantic Monthly, June 1999

In the past four years, the federal government has aggressively pursued an agenda to spur economic growth, notably through fiscal discipline and investments in research and information (and other) technologies. Change, in this sense, has been very good since dramatic gains in our economy have come from technological development. It promises also to increase the standard of living of future generations. The role of universities here has never been clearer: they have become the primary wellspring for innovation.

However, many of our biggest societal challenges are outside the realm of science and technology. Reinventing health-care and the delivery of social services, providing sustainable solutions to environmental problems, re-defining relations with First Nations, dealing with profound change in the workplace and with problems of child poverty, to name but a few, require a different form of creativity and innovation. To effectively turn the forces of change to our advantage, we must devise mechanisms to match our innovative efforts on the technological front with a comparable effort on the social, organizational and policy fronts.

For universities, at least four major federal initiatives have literally transformed the research funding landscape since 1997. Taken together, the creation of the Canada Foundation for Innovation in 1997, the restoration and increase of funding to the federal granting councils in 1998, and the establishment of the Canadian Institutes of Health Research in 1999 and the Canada Research Chairs in 2000 are definite signs that the federal government is taking seriously its commitment to making Canada an innovative and knowledge-based society.

However welcome, these investments have brought to the fore two related problems that will need to be addressed decisively lest they lessen the impact of federal research investments.

Indirect costs of research
In its submission to this Committee last year, AUCC recommended that the federal government fund the indirect costs on the research it sponsors in universities in order to ensure the long-term health of our research infrastructure and restore the capacity of our universities to enable their academic staff to maintain and develop competitive research programs, a recommendation endorsed by the Standing Committee on Finance in its report to the House of Commons. Since then, we have continued to work on this issue with

the academic community and the Advisory Council on Science and Technology. We are now more than ever convinced that the reimbursement of the indirect costs of federally sponsored research is arguably the single-most important policy measure that the federal government can adopt to ensure a bright future for academic research in Canada. It forms a natural and essential complement to the recent initiatives aimed at providing research infrastructure (through the Canada Foundation for Innovation), attracting and keeping the best scientists in Canada (via the Canada Research Chairs), and revitalising health research (with the establishment of the Canadian Institutes for Health Research).

Research grants awarded by the federal granting councils only contribute towards the direct costs of research. Indirect costs are not eligible and must be borne by universities through their already heavily strained operating budgets. Since indirect costs can be substantial (40% or more of direct costs), Canada is at a serious competitive disadvantage in relation to its comparator countries, such as the U.S. and the U.K., where mechanisms for the funding of the indirect costs of research exist.

At least two reasons explain why the lack of a policy on indirect costs has now become an obstacle to further development of our research capacity. First, the basic support of universities has simply not kept pace with enrolment increases, faculty renewal, and the growth in sponsored research. As a result, universities find it increasingly difficult to come up with the necessary resources to provide faculty members with the time, space, libraries, technical services, basic facilities and administrative support required to conduct their research programs. When they do, the costs of supporting research comes at the expense of other equally important functions, notably teaching.

Secondly, the nature of research has changed drastically in recent years. Not only is research more complex and resource-intensive than ever, increasingly relying on partnerships and collaborative linkages of all kinds, institutions also face ever-increasing costs of complying with an array of guidelines and regulations with regards to ethics, animal care, environment, etc. Research has also become much more global but Canadian universities, which have a big role to play as institutions in setting up and maintaining international research networks, have been hard pressed to do so for lack of resources. For that reason, we welcome the work of the ACST's Expert Panel on International S&T and eagerly anticipate the release of its report later this year.

"No external funds are provided for these indirect costs, and the required funds often come from teaching budgets.

Budget 2000: New Era... New Plan, Report of the Standing Committee on Finance, December 1999

The impact of those two trends are twofold. Our universities are losing the battle in their effort to remain competitive internationally. Moreover, the widening gap between federal investments in research and

the ability of universities to sustain the needed environment to maximise benefits from them undermines the long-term success of the government's goals in its support for research.

Therefore,

> ***the AUCC agrees with the conclusion reached last year by the Finance Committee that "research should not be fostered at the expense of university teaching and other university priorities" and strongly supports the Committee in urging the federal government to assume its full role in the country's science and technology system by reimbursing universities the facilities and institutional costs incurred by performing research sponsored by the federal government.***

This will enable universities to sustain a dynamic research environment needed for the productive use of the support provided by the federal government. With these enabling grants, the federal government will renew the partnership with universities and the provinces that has successfully brought Canada into the 21st Century: the federal government by paying the direct and indirect costs of the research it sponsors; the provinces[1] by funding universities adequately so that the federal investments in university yield the greatest economic and social return for all Canadians; and the universities by continuing to strive for excellence in teaching and research. AUCC has developed and submitted to ACST in August 2000 a fuller proposal on how to achieve these objectives.

Building research capacity in all regions of the country

As part of its plan to establish Canada as a world-leading knowledge-based economy, the Government of Canada has in recent years established a number of initiatives to strengthen and develop research and innovation in Canadian universities. While these programs will contribute significantly to that goal, the federal 2000 budget notes that "experience is also showing that not all institutions of higher learning nor all regions of the country have the same capacity to exploit the opportunities that have been created. Efforts must be made to ensure that the government's plan for innovation and skills can benefit Canadians in all regions". The importance of a healthy and diversified national innovation system cannot be over-stated; the capacity to create next-generation ideas and put them to work is a key determinant of the health of regional and local systems of innovation. In Canada, universities are the pillars of those systems; a net competitive advantage over many other countries.

The inability of many universities in all regions of the country to take full advantage of the various federal research programs handicaps their region's capacity to participate in the

---

1 Provinces also support research directly. For example, the Government of Ontario recently created a fund to enable its universities to secure the indirect costs of provincially sponsored research.

new economy. Since it is impossible to predict where the key ideas that will drive tomorrow's prosperity will come from, it is important that institutions across the country participate in the national research enterprise.

Experience shows that smaller institutions confront on-going difficulty in developing research strengths that enable them to be competitive in the national competitions of the federal granting councils, and thereby permit them to play their unique role in the country's national and regional systems of innovation. There is considerable evidence to support the claims that smaller institutions face barriers in their access to research funding. Furthermore, these barriers inherent to their small size seem to be exacerbated depending on whether complementary resources are available in the region where they are situated.

> *"...no one region, no one group of institutions, and no special communities have a corner on the market of good ideas, smart people, or outstanding researchers. Great ideas can come from just about anywhere."*
>
> *Joseph Bordogna, Deputy Director and COO, National Science Foundation*

The recent debate around the establishment of the federal program of Canada Research Chairs has brought to the fore the consequences of the unequal distribution of research funding in Canada, raising concerns, in particular, that smaller institutions are being definitively pushed out of the research enterprise. In parallel with its efforts on the indirect costs front, AUCC has consulted widely with universities in the past months to develop a concrete solution to allow smaller research institutions across the country to capitalise on other federal research programmes by building up and enhancing their research capacity so that they can become key contributors to local and regional innovation. AUCC strongly advocates that,

> ***the federal government establish an initiative to enhance research excellence and develop a sustainable research capacity in smaller universities by allocating funds on a competitive basis to help them establish the foundation upon which to build a research program or a series of research initiatives and to carry out research activities along institutional and regional priorities.***

Such an initiative could be administered by the federal granting agencies. Examples of what the funds could be used for include: start-up funding for a research office or research services; seed funding for research activities; development of collaborative links and partnerships with other players in the area; integration of undergraduate education and research; and development of mechanisms to better transfer knowledge and technology. The recent creation of the Atlantic Innovation Fund is a significant regional development initiative, promising to target areas key to the knowledge economy in this region, but will not contribute to solving the competitiveness problem of so many smaller universities

across the whole country.

Granting councils still lagging behind

The reimbursement of the indirect costs of federally sponsored research will help universities to sustain a dynamic research environment. It will help level the playing field relative to their counterparts to the south. However, enhancing Canada's international competitiveness in R&D also requires investments in the direct support of research.

Funding to the granting councils may have been restored to and increased beyond 1994 levels, but these increases pale in comparison to recent funding announcements elsewhere, notably in the United States. As a result, recent federal re-investments in university research are only beginning to address the growing international funding gaps. For example, in 1995-96, the average federal research council grant was about one-third the size of grants to US researchers from equivalent US federal agencies (these numbers are net of indirect costs). Recent funding increases have not addressed that funding gap. In short, while Canada is trying to gain lost ground, other countries have not stood still. On the contrary, our competitors have increased their public investments in R&D so as to secure their lead position.

With better funding, the granting agencies would also be better positioned to offer enhanced support to graduate students and post-doctoral fellows. Not only will more graduate students be needed to feed the new economy but the challenge of massively renewing university faculty across the country in years to come rests in very large measure on the nurturing of graduate students in their advanced studies.

The cumulative increase of US$4.2 billion that the U.S. National Institutes of Health received in the last two years alone represents more than four times the annual federal investment in university research in Canada. Moreover, an even bigger increase is expected in the next budget (possibly as high as US$2.7 billion).

We strongly believe that the federal government is demonstrating leadership and vision in examining ways to strengthen, with a long-term outlook, the basis of research and innovation in this country. As it contemplates urgently needed action on indirect costs and the need of small universities and certain regions in building their research capacity, it is important not to lose sight of the necessity to provide internationally competitive levels of research funding (through the granting agencies) to all researchers. As a result, we recommend:

> ***that the government award the granting councils significant and progressive budget increases over the next three years while redressing the historical imbalance in the support the government provides to research in the various fields.***

It is only through a significant long-term commitment that Canada can ensure that its current and future generations don't live off of assets that have not been adequately renewed. For this to happen, the federal government must take the long view: although a few scientific breakthroughs find immediate applications, yields of basic research are typically realized far in the future. In that sense, what we recommend are true *investments* in our nation's future. Basic research should be a high priority in the federal budget in the decades to come.

Working together and sharing opportunity: Shoring up the foundations

> "Health care is clearly important to all Canadians. But it is not the only priority. Indeed it is important in the new knowledge-based economy that Canadians ... have access to high quality post-secondary education... This is part of the Canadian competitive advantage."
> Prime Minister Jean Chrétien, in a letter to the Honourable Gary Doer, August 2000

Our university system must ensure that the benefits of the core functions of our universities -- education, research and community outreach -- should be made available to as many individuals as possible. Sharing learning opportunities is not a luxury in a learning society – it is an absolute necessity. A society cannot afford to leave untapped the potential of large segments of its population and it should not risk undermining its social cohesion by marginalizing whole segments of its citizenry.

This principle of shared opportunity places clear responsibilities on our universities to provide higher education to all qualified individuals, regardless of financial ability; to utilize new information and communication technologies to enhance quality and access; to ensure that the regional economic and social imbalances that exist in our country are addressed; to allow young people the opportunity to experience the international dimension of scholarship; and to disseminate the results of research to provide maximum human benefit.

Universities play essential roles in their communities – local, provincial, regional and national – in providing higher educational learning opportunities and ultimately, in empowering their communities to be successful players in an international knowledge society and economy.

A challenge in the best of situation, universities will be hard pressed to meet those societal challenges of becoming fully enmeshed with the community and providing equitable access while having the millstone of declining operating budgets and decaying infrastructure around their neck.

Last year, the postsecondary education community unanimously called on the federal government to address the declines in funding for the core operating budgets of postsecondary education institutions by increasing transfer payments to the provinces in support of PSE. The federal government responded in the 2000 budget by increasing provincial transfers by $2.5 billion over four years for the support of postsecondary education and health care. Although accounting for the use of this funding is difficult to ascertain, an analysis of 2000-01 provincial funding of universities indicates that in a number of provinces, the increase in federal transfers did have a very positive impact.

However, despite this welcome initiative, the fact remains that Canadian universities have a long way to go before core operating budgets will be restored to their pre-1992 levels. At a national level, core operating budgets are 18 percent less today in real terms than they were in 1992 despite the fact that they have grown in other countries. These constraints on operating budgets further illustrate the importance for universities to recover the indirect costs of research.

The fact that Canadian universities have not yet made up for the cutbacks of the 1990s is a major competitive disadvantage for any nation striving to be more fully integrated in the knowledge based economy and society.

In a letter to premiers before the Annual Premiers' Conference held in Winnipeg in August 2000, the Prime Minister indicated that he would be prepared to "substantially" enrich the CHST, pointing out that "...CHST is designed to deal with postsecondary education and social services as well as health. If there is to be a significant increase in CHST funding, we as First Ministers also have an obligation to do better in each of these areas." During the Conference, provincial and territorial leaders called on the federal government to fully restore the CHST to 1994-95 levels.

AUCC strongly

> ***welcomes the Prime Minister's assurance that there will be substantial reinvestment in the CHST and agrees that any new federal funding should be both for the purposes of health and post-secondary education.***

Furthermore, the federal government sent a strong message in its 1999 Speech from the Throne that the provision and upgrading of essential infrastructure - both physical and information-based - would be top priorities. Several initiatives taken in the 2000 federal budget underscored the government's commitment to upgrading essential infrastructure. However, to date, universities have been neglected in the federal government's attempts at revitalizing Canada's physical and information-based infrastructure despite the fact that the problem has reached staggering proportions. A landmark study released in April 2000 by the Canadian Association of University Business Officers, revealed the extent of unfunded maintenance requirements. The study, entitled *A Point of No Return: The Urgent Need for Infrastructure Renewal at Canadian Universities*, concluded that the total amount of accumulated deferred maintenance (defined as a backlog of unfunded major maintenance and renewal projects that have been deferred to future budgets) on Canadian university campuses stood at $3.6 billion.

The $3.6 billion of deferred maintenance on university campuses, a figure estimated to be conservative, represents $5,561 per full-time equivalent student, or about $214 per square metre of building space.

The list of negative consequences of deteriorating physical infrastructure is extensive: greater health and safety concerns, less space available for classroom or laboratory use, improper research infrastructure can hamper the ability of students to learn on specialized equipment or other learning tools, dilapidated on-campus housing can disrupt the day-to-day living conditions of students, lack of access ramps can be an impediment for disabled students, faculty may be discouraged from continuing to work at the university, and so on.

In coming years, two separate situations will seriously exacerbate this disastrous problem of crumbling campuses. The first is the need for universities to find the resources to expand their infrastructure to meet the expected demand for university services over the coming decade. AUCC expects that there will be a 20 percent increase in enrolment between 2000 and 2010. Without proper investments in the necessary infrastructure, this demand will stretch available resources beyond their breaking point.

Furthermore, the expanding use of information-based technologies in teaching and research mandates that universities acquire and put in place the necessary fibre optic hook-ups, broad band requirements, software, terminal outlets, in short an "infostructure", as the backbone of the information highway. These costs are substantial. A 1998 report on

technology-mediated learning (TML) for the Council of Ministers of Education found that "TML cannot be expected to bring immediate and significant cost-savings to teaching and learning." Although part of the reason cited for this conclusion was the high cost of on-line course development and software support, hardware and network infrastructure were also cited as key cost drivers.

In order to address the serious problems associated with infrastructure needs now and into the future, AUCC is

> ***calling on the federal government to invest in a national university infrastructure program.***

Learning: Building Canadian Students' International Knowledge and Skills

A key to the learning society is the need for individuals and institutions to adapt to their changing environment throughout their lives. As the Advisory Council on Science and Technology's Expert Panel on Skills concluded, to succeed in a fast-paced world requires more than technical skills. What is needed is a whole set of core competencies that allow individuals to seek and capitalize on opportunities: the ability to be creative, to communicate, to make judgements, to learn, to analyse, to assess information critically, to solve problems and to work in teams. To function successfully in a world that is increasingly global and interdependent requires that everyone become a perpetual learner. It demands that individuals gain the ability to understand and work with those of different backgrounds and cultures, preferably through direct international experience. It requires that individuals develop an understanding of the local, provincial, regional, national, and global societies in which they live in order to make informed personal choices and to contribute as informed citizens.

Canada's lacklustre efforts in providing study abroad opportunities for its future leaders are in direct contrast to the growing recognition of world leaders of the importance of international education.

This year, one concrete step the federal government can take in building international knowledge and skills is increasing support for study abroad. A recent poll by Ekos Research of Canadian business executives rates "a cosmopolitan world view" as one of the top three skills needed by future corporate leaders. This is particularly important in Canada – which relies more on trade than any other major industrialized country – to flourish and compete successfully in the global knowledge economy. At the same time, it is well understood that building a sense of global citizenship among Canadians is also crucial to addressing local and international challenges, given Canada's own growing diversity and the expanding range of economic social, environmental and cultural issues that require transnational solutions.

New research underscores the contribution to be made by study abroad to a learning society in today's globalized world. A recent study by Goldfarb Consultants involving Canadians who have studied abroad and their employers demonstrates the positive impact of international education on both core competencies and technical skills. Alumni report that they developed greater confidence, a more tolerant attitude and a strong sense of personal motivation as well as benefited from exposure to "best practices" in other countries. Employers say that study abroad experience makes job applicants stand out from their peer group. Overall, the study found that the skills employers are seeking, both core competencies as well as cultural sensitivity and knowledge, are those that are enhanced by study abroad.

However, when it comes to providing study abroad opportunities for our future leaders, Canada is falling behind. Canada currently spends less than one dollar per person per year on international mobility, an amount which is far less than our key OECD competitors. Moreover, G-8 Education Ministers made a commitment in April 2000 to double the number of students going on international exchanges. In the United States, a bipartisan group in the House of Representatives recently followed up on Bill Clinton's presidential directive by introducing legislation calling for a U.S. international education strategy which includes a substantial increase in the number of American students studying abroad.

AUCC research shows that while Canada's universities have made international student mobility a key priority, funds to cover the cost of travel and living outside Canada is the single most significant barrier that students face. As a result, less than 1 % of Canadian undergraduate and graduate university students participate in study abroad experiences for academic credit at their home institution. This compares to the 8% of students going abroad as part of the E.U.'s SOCRATES program and 4% in Australia.

Canada needs a program which will bring vision to our international education efforts and create a critical mass of people with international knowledge and intercultural skills.

For these reasons,

> ***we recommend the Canadian government take on a leadership role in international education by creating a major study abroad fund.***

The fund would provide small-scale incentive grants which, combined with institutional and personal resources, would give eligible students the additional financial support they need to study or do co-op placements abroad. The initial target should be 1% of the total postsecondary student population or 10,000 students each year, a goal which would put us on the right track in comparison with other OECD countries.

Conclusion: Looking forward to change

Massive change is afoot for Canadian universities. For example, they are faced with a massive renewal of faculty (as many as 30,000 professors will need to be hired in the next ten years) and a sharp increase in student enrolment (as much as 20% over the next decade). At the same time, universities are called to play an increasingly important and diverse role in society, from learning and education, to research and innovation.

Although challenging, these need not be trying times for Canadian universities. The many challenges they now face are also those of the entire Canadian society. To make Canada a learning society and establish the foundation of a learning economy are common goals.

AUCC believes that federal investments can be instrumental in reaching those goals by:

> **Funding the indirect costs of research and by building research capacity in smaller universities;**
>
> **Providing internationally competitive levels of funding to our granting agencies and enabling them to better support graduate students and post-doctoral fellows;**
>
> **Substantially increasing the CHST for the purposes of post-secondary education and by renewing a decaying university infrastructure to ensure the health of our universities; and**
>
> **Giving our students the chance to gain international skills.**

The new economy is a learning economy. To become a successful participant, Canada must evolve quickly into a learning society. To achieve this shared goal requires that we decide now to get our fundamentals right.

Association of Universities and Colleges of Canada

Association des universités et collèges du Canada

Vers une société et une économie de l'apprentissage : plan d'action pour le Canada

Mémoire présenté au Comité permanent des finances
de la Chambre des communes
en vue de la préparation du budget

Le 1er septembre 2000

Vers une société et une économie de l'apprentissage :
plan d'action pour le Canada

Au cours des vingt dernières années, les clés de la réussite ont changé du tout au tout. La capacité d'apprendre, ainsi que de produire et de partager des idées et des connaissances est désormais un avantage concurrentiel et un facteur déterminant de la qualité de vie. Cette capacité constitue en outre la base de notre cohésion sociale. L'apprentissage fournit aux individus les instruments dont ils ont besoin pour surmonter les difficultés propres à notre époque, non seulement dans leur rôle de travailleurs, mais aussi en tant que citoyens d'une société planétaire en période de profonds changements. L'apprentissage procure aux individus, aux entreprises et aux organismes les outils qui leur permettent de s'épanouir dans le monde actuel et, qui plus est, d'utiliser les forces de la mondialisation à leur avantage. L'apprentissage assure la croissance et la prospérité des collectivités. En partageant équitablement les occasions d'apprentissage, nous pouvons veiller à ce que toutes les couches de la société de toutes les régions du pays participent activement à la société et à l'économie de l'apprentissage et en profitent pleinement. En misant sur l'apprentissage, une société peut créer les conditions préalables à son essor dans une économie de l'apprentissage.

Une société de l'apprentissage fait de l'éducation l'une de ses priorités et accorde une grande importance à l'innovation et à la créativité. Une société de l'apprentissage encourage la collaboration et la synergie pour créer des connaissances, particulièrement entre les milieux artistiques et scientifiques, et pour diffuser ces connaissances dans la collectivité. Une société de l'apprentissage offre des occasions à l'ensemble de sa population et les partage équitablement.

Les universités jouent un rôle clé par rapport à tous ces aspects d'une société de l'apprentissage. Pour desservir l'ensemble de la société, elles doivent compter sur tous les éléments dont elles se composent.

L'Association des universités et des collèges du Canada, en étroite collaboration avec des universitaires, des fonctionnaires, le secteur privé et d'autres organismes non gouvernementaux, s'attache depuis de nombreuses années à mieux comprendre les rouages d'une société de l'apprentissage, pivot d'une économie de l'apprentissage. C'est ainsi qu'elle a pu faire des propositions constructives au gouvernement fédéral quant à la meilleure manière d'assurer les bases d'un Canada vigoureux et prospère. À l'heure où notre société entre dans une époque où l'apprentissage est primordial, nous croyons que les universités contribueront sans cesse davantage à façonner une société de l'apprentissage dynamique et une économie de l'apprentissage prospère.

Innovation et créativité : favoriser l'essor du milieu scientifique

« Disons simplement que les avantages d'un investissement social dans la recherche fondamentale ne pourraient être plus clairs en termes économiques. »
Lester C. Thurow, *Atlantic Monthly*, juin 1999

Au cours des quatre dernières années, le gouvernement fédéral a déployé des efforts considérables pour encourager la croissance économique, notamment par des mesures fiscales et des investissements dans les domaines de la recherche et des technologies de l'information (et autres). En ce sens, les changements se sont révélés très positifs puisque nous devons une partie de la croissance fulgurante de notre économie au progrès technologique. On prévoit même une augmentation du niveau de vie des générations à venir. Le rôle des universités n'a jamais été si clair : elles sont devenues nos principales sources d'innovation.

Cependant, bon nombre des grandes difficultés avec lesquelles notre société est aux prises dépassent le cadre de la science et de la technologie. Repenser les soins de santé et la prestation des services sociaux, trouver des solutions durables aux problèmes environnementaux, redéfinir nos relations avec les Premières nations, réagir aux profonds changements dans les milieux de travail et à la pauvreté infantile : voilà quelques-unes seulement des difficultés qui exigent une toute autre forme de créativité et d'innovation. Pour utiliser les forces du changement à notre avantage, nous devons faire preuve d'autant d'innovation dans les domaines sociaux, organisationnels et politiques que dans les domaines technologiques.

Pas moins de quatre grandes initiatives fédérales à l'intention des universités ont littéralement métamorphosé le financement de la recherche depuis 1997. La création de la Fondation canadienne pour l'innovation en 1997, le rétablissement et l'augmentation du financement accordé aux conseils subventionnaires fédéraux en 1998, ainsi que le lancement de deux programmes novateurs, soit les Instituts de recherche en santé du Canada, en 1999, et les Chaires de recherche du Canada, en 2000, montrent hors de tout doute que le gouvernement fédéral prend au sérieux son engagement à faire du Canada une société du savoir innovatrice.

S'ils sont bien accueillis, ces investissements ramènent toutefois à l'avant-plan deux problèmes connexes qu'il faudra régler sans tarder avant qu'ils n'estompent les bienfaits des investissements fédéraux en recherche réalisés à ce jour.

Les coûts indirects de la recherche

Dans son mémoire présenté au Comité l'an dernier, l'AUCC recommandait que le gouvernement fédéral finance les coûts indirects de la recherche universitaire qu'il subventionne. Il serait ainsi possible d'assurer la solidité à long terme de notre

infrastructure de recherche et de redonner au personnel enseignant des universités la capacité de créer et de soutenir des programmes de recherche concurrentiels, conformément à une recommandation retenue par le Comité des finances dans son rapport à la Chambre des communes. Depuis, nous n'avons cessé de travailler sur ce dossier avec la communauté universitaire et le Conseil consultatif des sciences et de la technologie (CCST). Nous sommes aujourd'hui encore plus convaincus que le remboursement des coûts indirects de la recherche subventionnée par le fédéral serait à coup sûr la mesure la plus importante que le gouvernement fédéral pourrait prendre pour assurer un avenir prometteur à la recherche universitaire au Canada. Il s'agirait d'un complément tout naturel et essentiel aux récentes initiatives visant à créer une infrastructure de recherche (Fondation canadienne pour l'innovation), à attirer les meilleurs scientifiques au Canada et à les y retenir (programme des Chaires de recherche du Canada) et à revigorer la recherche dans le domaine de la santé (Instituts de recherche en santé du Canada).

Les subventions de recherche octroyées par les conseils subventionnaires fédéraux ne couvrent que les coûts directs de la recherche. Les coûts indirects ne peuvent être financés et doivent être absorbés par les budgets de fonctionnement des universités, déjà largement insuffisants. Puisque les coûts indirects sont parfois très élevés (40 pour cent ou plus des coûts directs), le Canada est considérablement désavantagé par rapport à d'autres pays auxquels il se compare, comme les États-Unis et la Grande-Bretagne, où les coûts indirects de la recherche sont subventionnés.

Au moins deux raisons expliquent en quoi l'absence d'une politique sur les coûts indirects fait obstacle à l'accroissement de notre capacité de recherche. Premièrement, le financement de base des universités n'a tout simplement pas suivi le rythme des inscriptions, du renouvellement du corps professoral et de l'intensification de la recherche subventionnée. Résultat, les universités ont de plus en plus de mal à trouver les ressources nécessaires pour accorder à leurs professeurs le temps, les locaux, les bibliothèques, les services techniques, les installations de base et le soutien administratif dont ils ont besoin pour mener à bien leurs projets de recherche. Lorsqu'elles y arrivent, elles le font au détriment d'autres activités tout aussi importantes, notamment l'enseignement.

Deuxièmement, la nature de la recherche a considérablement changé ces dernières années. D'une part, les recherches sont plus complexes et exigent une plus grande quantité de ressources qu'auparavant, ce qui accroît la nécessité d'établir des partenariats et des collaborations de toute sorte. D'autre part, les établissements d'enseignement doivent absorber les coûts sans cesse croissants associés à toute une série de directives et de règlements sur l'éthique, les animaux de laboratoire,

« À défaut de financement externe de ces coûts indirects, les montants requis sont souvent prélevés sur les budgets de l'enseignement. »

Budget 2000 : nouvelle ère... nouveau plan, Rapport du Comité permanent des finances, décembre 1999

l'environnement, etc. On assiste par ailleurs à une mondialisation accrue de la recherche. À ce chapitre, les universités canadiennes, qui jouent un grand rôle dans la création et le soutien de réseaux de recherche internationaux, ont du mal à mondialiser leurs efforts faute de ressources. Nous accueillons donc très favorablement les travaux du Groupe d'experts du CCST sur le rôle du Canada dans les activités internationales de S-T et attendons avec grande impatience la publication de son rapport vers la fin de cette année.

Les conséquences de ces deux tendances sont doubles. Premièrement, nos universités sont incapables de demeurer concurrentielles à l'échelle internationale. Et deuxièmement, le fossé qui ne cesse de s'élargir entre les investissements fédéraux en recherche et la capacité de nos universités à assurer les conditions nécessaires pour profiter au maximum de cet argent fait en sorte qu'à long terme, le gouvernement arrivera difficilement à atteindre ses objectifs de soutien de la recherche.

Par conséquent,

> ***L'AUCC appuie la conclusion tirée l'an dernier par le Comité des finances selon laquelle « il n'y a pas lieu d'encourager la recherche aux dépens de l'enseignement et des autres activités prioritaires des universités » et se joint au Comité pour exhorter le gouvernement fédéral à jouer pleinement son rôle à l'égard des sciences et de la technologie au pays en remboursant aux universités les coûts indirects découlant de la recherche qu'il subventionne.***

Les universités pourront alors soutenir le cadre de recherche dynamique essentiel à l'utilisation optimale des fonds fédéraux. Un tel financement permettrait au gouvernement fédéral de renouveler le partenariat avec les universités et les provinces qui a fait entrer le Canada dans le XXIe siècle la tête haute. Le gouvernement fédéral paierait les coûts directs et indirects de la recherche qu'il subventionne. Les gouvernements provinciaux[1] financeraient suffisamment les universités de manière à ce que les investissements fédéraux produisent les meilleures retombées économiques et sociales possibles pour tous les Canadiens. Et les universités continueraient de viser l'excellence en enseignement et en recherche. L'AUCC a d'ailleurs rédigé un document plus étoffé sur le sujet et sur la manière d'atteindre ces objectifs, qu'elle a présenté au CCST en août 2000.

Accroître la capacité de recherche dans toutes les régions du pays

Dans le cadre de son plan visant à faire du Canada une économie fondée sur le savoir qui

---

1 Les gouvernements provinciaux financent aussi la recherche directement. Par exemple, le gouvernement de l'Ontario a créé récemment un fonds permettant à ses universités de se faire rembourser les coûts indirects découlant de la recherche qu'il subventionne.

se distingue à l'échelle mondiale, le gouvernement a, ces dernières années, mis en oeuvre un certain nombre d'initiatives pour renforcer et développer la recherche et l'innovation dans les universités canadiennes. Même si ces initiatives contribueront grandement à l'atteinte de cet objectif, « l'expérience montre aussi que tous les établissements d'enseignement supérieur et toutes les régions du pays n'ont pas la même capacité d'exploiter les possibilités créées. Le plan gouvernemental pour l'innovation et les compétences doit profiter aux Canadiens de toutes les régions », lit-on dans le budget fédéral 2000. On ne saurait trop insister sur l'importance d'avoir un système national d'innovation vigoureux et diversifié. La capacité de créer des idées d'avant-garde et de les exploiter est un déterminant clé de la vitalité des systèmes d'innovation régionaux et locaux. Au Canada, les universités sont les piliers de ces systèmes; en ce sens, le Canada est indéniablement avantagé par rapport à bien d'autres pays.

> *« [...] aucune région, aucun groupe d'organisations et aucune communauté particulière n'a le monopole du marché des bonnes idées, des gens brillants ou des chercheurs hors pair. Les idées géniales peuvent provenir d'à peu près n'importe où. »*
> *Joseph Bordogna, directeur adjoint et chef des opérations, National Science Foundation*

L'incapacité de nombreuses universités du pays de tirer pleinement parti des divers programmes fédéraux de recherche entrave la capacité de leur région de jouer pleinement leur rôle dans la nouvelle économie. Comme il est impossible de prédire d'où émaneront les grandes idées qui commanderont la prospérité future, il est important que les établissements d'enseignement de tout le pays participent à l'entreprise nationale de recherche.

L'expérience montre que les petites universités ont sans cesse du mal à développer des forces en recherche qui leur permettraient de concurrencer les grands établissements dans les concours nationaux des conseils subventionnaires fédéraux et de jouer ainsi le rôle unique qui est le leur dans les systèmes nationaux et régionaux d'innovation. Tout porte à croire que les petites universités se heurtent à des obstacles lorsqu'elles tentent d'obtenir des fonds de recherche. En outre, ces obstacles inhérents à leur petite taille semblent plus ou moins insurmontables selon qu'il existe ou non des ressources complémentaires dans leur région.

Récemment, le débat entourant la création des Chaires de recherche du Canada a ramené à l'avant-scène les conséquences d'une répartition inégale des fonds de recherche au pays. On craint notamment que les petits établissements ne se fassent définitivement exclure de l'entreprise de recherche. Parallèlement à son travail dans le dossier des coûts indirects, l'AUCC a mené une vaste consultation auprès des universités au cours des derniers mois. Son but : trouver une solution concrète qui permettrait aux petits établissements du pays de tirer profit d'autres programmes de recherche fédéraux.

En accroissant et en augmentant leur capacité de recherche, ces établissements pourraient contribuer grandement à favoriser l'innovation sur la scène locale et régionale. L'AUCC recommande fortement

> ***que le gouvernement fédéral crée une initiative visant à favoriser l'excellence dans le domaine de la recherche et à créer une capacité de recherche durable dans les petites universités en leur accordant des fonds par voie de concours pour les aider à asseoir les bases d'un programme de recherche ou d'une série d'initiatives et à mener des recherches qui coïncident avec leurs propres priorités et celles de leur région.***

Une telle initiative pourrait être menée par les agences subventionnaires fédérales. Les fonds pourraient notamment servir au démarrage d'un bureau, d'un service ou d'activités de recherche; à l'établissement d'échanges et de partenariats avec des intervenants du milieu; à l'intégration de l'enseignement et de la recherche au premier cycle ou encore à la création de mécanismes facilitant les transferts de connaissances et de savoir-faire. Le Fonds d'innovation de l'Atlantique, importante initiative de développement régional créée récemment, promet de cibler les domaines clés dans l'économie du savoir de cette région, mais ne contribuera pas à résoudre le problème de compétitivité qui touche un si grand nombre de petites universités à travers tout le pays.

Les conseils subventionnaires affichent toujours un recul comparatif

Le remboursement des coûts indirects de la recherche subventionnée par le fédéral aidera les universités à maintenir un environnement de recherche dynamique. Cette mesure contribuera à réduire l'écart qui les sépare de leurs voisines du Sud. Toutefois, pour que le Canada soit plus concurrentiel en R-D, il faudra également investir directement dans la recherche.

Même si le financement des conseils subventionnaires a été rétabli aux niveaux de 1994 et augmenté, c'est peu en comparaison de ce qui s'est fait ailleurs dernièrement, notamment aux États-Unis. Par conséquent, les sommes que le fédéral a récemment réinvesties dans la recherche universitaire n'apportent qu'une maigre solution au problème des écarts croissants de financement par rapport aux autres pays. Par exemple, en 1995-1996, les subventions moyennes des conseils fédéraux de recherche équivalaient environ au tiers des

La hausse cumulative de 4,2 milliards de dollars américains dont ont profité les National Institutes of Health des États-Unis au cours des deux dernières années seulement équivaut à plus de quatre fois le total des investissements fédéraux annuels dans la recherche universitaire au Canada. Qui plus est, une hausse encore plus importante est attendue dans le prochain budget (possiblement jusqu'à 2,7 milliards de dollars américains).

sommes que les chercheurs américains recevaient en provenance d'organismes comparables aux États-Unis (ces chiffres ne tiennent pas compte des coûts indirects). Les récentes injections de fonds n'ont pas réduit cet écart de financement. Bref, pendant que le Canada tente de récupérer le terrain perdu, d'autres pays refusent de marquer le pas. Ainsi nos concurrents ont accru leurs investissements publics en R-D afin de consolider leur avance.

Avec plus de ressources, les conseils subventionnaires seraient en outre mieux placés pour offrir une aide accrue aux étudiants diplômés et aux boursiers postdoctoraux. Non seulement faudra-t-il davantage d'étudiants diplômés pour soutenir la nouvelle économie, mais notre capacité de renouveler massivement le corps professoral universitaire à l'échelle du pays dans les années à venir dépend en très grande partie du soutien des étudiants diplômés aux études supérieures.

Nous croyons fermement que le gouvernement fédéral fait preuve de leadership et de vision en cherchant des moyens de consolider, pour le long terme, les bases de la recherche et de l'innovation au Canada. Tout en envisageant des mesures urgentes pour le remboursement des coûts indirects et le renforcement de la capacité de recherche des petites universités et de certaines régions, le gouvernement ne doit surtout pas perdre de vue la nécessité d'offrir à tous les chercheurs (par l'entremise des conseils subventionnaires) des niveaux de financement concurrentiels sur le plan international. Aussi, nous recommandons :

> ***que le gouvernement accorde aux conseils subventionnaires des hausses budgétaires significatives et progressives au cours des trois prochaines années, tout en corrigeant le déséquilibre historique du financement de la recherche dans les différents domaines.***

Le Canada doit prendre un véritable engagement à long terme s'il veut éviter que les chercheurs d'aujourd'hui et de demain dépendent de ressources qui n'auront pas été suffisamment renouvelées. C'est pourquoi le gouvernement fédéral doit faire preuve de vision : bien que peu de découvertes scientifiques se prêtent à des applications immédiates, c'est dans l'avenir que les résultats de la recherche fondamentale portent le plus souvent leurs fruits. En ce sens, ce que nous recommandons, ce sont de vrais *investissements* dans l'avenir du Canada. La recherche fondamentale mérite un statut prioritaire élevé dans les budgets fédéraux des décennies à venir.

Travailler ensemble dans le partage et l'égalité des chances : renforcer les fondations

> « Il ne fait aucun doute que tous les Canadiens tiennent énormément à leur système de santé, mais ce n'est pas la seule priorité. De fait, dans la nouvelle économie du savoir, il importe que les Canadiens [...] puissent faire des études postsecondaires de qualité [...] C'est tout cela qui

fait l'avantage concurrentiel du Canada. »
Le premier ministre Jean Chrétien,
dans une lettre à l'honorable Gary Doer, août 2000.

Notre réseau universitaire doit veiller à ce que les avantages rattachés aux fonctions essentielles de nos universités (éducation, recherche et rayonnement communautaire) soient accessibles au plus grand nombre possible. Partager les occasions d'apprentissage n'est pas un luxe pour une société de l'apprentissage; c'est une nécessité absolue. Toute société ne peut se permettre de laisser inexploité le potentiel de vastes couches de sa population; elle ne peut risquer non plus de saper sa cohésion sociale en marginalisant des segments entiers de l'ensemble de ses habitants.

Le principe du partage et de l'égalité des chances oblige clairement nos universités à fournir un enseignement supérieur à toute personne apte à le recevoir, peu importe sa situation financière; à recourir aux nouvelles techniques de l'information et de la communication pour améliorer la qualité et l'accès; à faire en sorte que les déséquilibres économiques et sociaux qui existent dans notre pays soient pris en compte; à donner aux jeunes l'occasion de goûter à la dimension internationale du savoir et à diffuser les résultats de la recherche afin d'en assurer le maximum de retombées pour l'espèce humaine.

Le fait que les universités canadiennes ne se soient pas encore remises des compressions des années 1990 est un grand désavantage concurrentiel pour une nation qui espère s'intégrer plus à fond dans l'économie et la société du savoir.

Les universités jouent un rôle essentiel au sein de leurs communautés (locale, provinciale, régionale et nationale) en offrant des occasions d'apprentissage de niveau supérieur et, en bout de ligne, en habilitant leurs communautés à s'affirmer dans la société et l'économie du savoir à l'échelle planétaire.

Même dans les meilleures circonstances, les universités devront inévitablement se soumettre à ces changements sociétaux qui supposent un maillage serré avec la communauté et un accès équitable, tout en composant avec des budgets de fonctionnement en déclin et des infrastructures en décrépitude.

L'an dernier, les intervenants du secteur de l'enseignement postsecondaire ont demandé d'une même voix au gouvernement fédéral de compenser la baisse du financement réservé au budget de fonctionnement de base des établissements d'enseignement postsecondaires par une augmentation des paiements de transfert aux provinces en enseignement postsecondaire. Le gouvernement fédéral a réagi dans le budget 2000 en augmentant de 2,5 milliards de dollars sur quatre ans les paiements de transfert en enseignement postsecondaire et en santé. Bien qu'il soit difficile de savoir avec précision comment ces fonds sont utilisés, une analyse du financement provincial des universités pour 2000-2001 montre que, dans bien des cas, la hausse des transferts fédéraux a effectivement engendré des retombées très positives.

Cela dit, malgré cette initiative opportune, il reste que les universités canadiennes sont encore très loin de voir leurs budgets de fonctionnement de base rétablis à leurs niveaux d'avant 1992. Sur le plan national, ces budgets sont aujourd'hui de 18 pour cent inférieurs à ce qu'ils étaient en 1992 (en chiffres absolus). Et pourtant, d'autres pays les ont augmentés. Ces contraintes sur les budgets de fonctionnement illustrent bien l'importance pour les universités de recouvrer les coûts indirects de la recherche.

Dans une lettre aux premiers ministres, avant la Conférence annuelle des premiers ministres tenue à Winnipeg en août 2000, le premier ministre du Canada a indiqué qu'il serait disposé à grossir « significativement » la caisse du TCSPS, rappelant que « [...] le TCSPS couvre l'enseignement postsecondaire, les services sociaux ainsi que les soins de santé. Si le financement du TCSPS est accru de façon significative, nous, premiers ministres, avons également l'obligation de mieux faire dans chacun de ces secteurs. » Lors de la conférence, les dirigeants des provinces et des territoires ont réclamé que le gouvernement fédéral de rétablir le TCSPS aux niveaux de 1994-1995.

L'AUCC

> ***se réjouit de l'assurance fournie par le premier ministre du Canada qu'il y aura un réinvestissement significatif dans le TCSPS et convient que toute nouvelle injection de fonds fédéraux devrait être affectée à la fois à la santé et à l'enseignement postsecondaire.***

De plus, le gouvernement fédéral a indiqué clairement dans son discours du Trône de 1999 que la fourniture d'infrastructures essentielles, autant physiques que basées sur l'information, et leur amélioration seraient une priorité de premier ordre. Plusieurs initiatives issues du budget fédéral 2000 soulignent en outre l'engagement du gouvernement à améliorer les infrastructures essentielles. Or, jusqu'à présent, les universités ont été oubliées dans ses efforts pour moderniser ces infrastructures alors que la situation est pourtant alarmante. Un rapport clé de l'Association canadienne du personnel administratif universitaire (avril 2000) montre à quel point le financement est déficient par rapport aux besoins d'entretien. Sous le titre *Point de non-retour : Le besoin urgent de renouvellement des infrastructures des universités canadiennes*, le rapport conclut que la somme des dépenses requises en entretien différé (c'est-à-dire l'accumulation des grands travaux d'entretien et projets de renouvellement qui, faute d'argent, ont été reportés à des budgets ultérieurs) dans les universités canadiennes s'élève à 3,6 milliards de dollars.

La liste des effets pervers dus à la détérioration des infrastructures physiques est particulièrement longue : dangers accrus pour la santé et la sécurité; pertes d'espace pour l'enseignement en classe ou le travail en laboratoire; infrastructures de recherche inadéquates (ce qui peut priver les étudiants d'équipements spécialisés ou d'autres outils d'apprentissage); résidences universitaires délabrées (ce qui entraîne une détérioration

de la qualité de vie des étudiants); manque de rampes d'accès pour les étudiants handicapés; découragement des professeurs par rapport à leur milieu de travail et ainsi de suite.

La somme de 3,6 milliards de dollars requise en entretien différé dans les universités canadiennes, une estimation qualifiée de prudente, équivaut à 5 561 $ par étudiant à temps plein ou encore à

Au cours des prochaines années, deux facteurs viendront amplifier le désastre de la décrépitude des campus. Premièrement, pour être en mesure de répondre à l'augmentation projetée de la demande dans les dix prochaines années, les universités devront trouver des ressources pour accroître leur capacité d'accueil. L'AUCC prévoit en effet une hausse de 20 pour cent des inscriptions entre 2000 et 2010. À défaut d'investissements suffisants en infrastructures, cet afflux de nouveaux étudiants exercera sur les ressources en place une pression apte à faire sauter la marmite.

De plus, l'utilisation croissante des techniques de l'information en enseignement et en recherche exige que les universités se dotent d'une « infostructure » (fibre optique, bande passante, logiciels, terminaux, etc.) apte à servir de dorsale pour l'autoroute de l'information. Les coûts sont faramineux. D'après un rapport sur l'apprentissage amélioré par les techniques (AAT) présenté au Conseil des ministres de l'Éducation en 1998, on ne peut s'attendre à ce que l'AAT permette de réduire rapidement et significativement les coûts de l'enseignement et de l'apprentissage. Bien que les auteurs du rapport aient invoqué les coûts élevés du développement de cours en ligne et du soutien logiciel pour expliquer cette conclusion, ils ont également cité le matériel et l'infrastructure réseau comme d'importants inducteurs de coûts.

Pour remédier aux graves problèmes découlant des besoins actuels et futurs en infrastructures, l'AUCC

> ***demande au gouvernement fédéral d'investir dans un programme national d'infrastructures universitaires.***

Doter les étudiants canadiens d'un savoir et de compétences internationales

La société de l'apprentissage oblige les établissements et les particuliers à s'adapter sans cesse aux évolutions de leur milieu. Comme l'a souligné le Groupe d'experts sur les compétences du Conseil consultatif des sciences et de la technologie, il faut plus que des compétences techniques pour réussir dans un monde où tout va vite. Ce qu'il faut, c'est un éventail de compétences fondamentales pour chercher des occasions et en tirer profit : être créatif, savoir communiquer, porter des jugements, apprendre, analyser, faire

une évaluation critique de l'information, résoudre des problèmes et travailler en équipe. Pour réussir dans un monde où les frontières s'effacent et l'interdépendance s'accroît, il ne faut jamais cesser d'apprendre. Ce monde exige que l'on apprenne, de préférence sur le terrain, à travailler avec des personnes d'origines et de cultures diverses. Il exige que chacun acquière une compréhension de sa communauté locale, provinciale, régionale, nationale et mondiale pour faire des choix éclairés et apporter sa contribution en tant que citoyen informé.

Le peu de soutien que le Canada accorde aux chefs de demain pour étudier à l'étranger n'a rien de reluisant. Et pourtant les dirigeants de ce monde reconnaissent de plus en plus les mérites d'une éducation internationale.

Une mesure concrète que le gouvernement fédéral pourrait prendre dès cette année pour développer une base de savoir et de compétences internationales serait d'accroître le financement des études à l'étranger. Un récent sondage des Associés de recherche Ekos auprès des dirigeants d'entreprises canadiennes montre qu'une « vision cosmopolite du monde » est considérée comme l'une des trois plus importantes qualités des futurs chefs d'entreprise. Le Canada, qui, de tous les grands pays industrialisés, est celui qui dépend le plus du commerce extérieur, a tout intérêt à s'épanouir et à être concurrentiel dans l'économie mondiale du savoir. Parallèlement, on conçoit fort bien à quel point il est crucial d'amener les Canadiens à se définir comme des citoyens du monde afin de répondre aux besoins locaux et internationaux. Surtout compte tenu de la croissance du multiculturalisme au Canada et de la multiplicité des enjeux économiques, sociaux, environnementaux et culturels qui exigent des solutions transnationales.

Les recherches actuelles vantent les mérites des études à l'étranger pour une société de l'apprentissage dans le monde planétaire d'aujourd'hui. Une étude récente de Goldfarb Consultants auprès de Canadiens ayant étudié à l'étranger et de leurs employeurs montre les effets bénéfiques d'une éducation internationale tant sur les compétences de base que sur les capacités techniques. Les anciens étudiants rapportent que leur études internationales leur ont fait gagner de l'assurance, de la tolérance et beaucoup de détermination, tout en les faisant profiter d'une exposition aux « meilleures pratiques » en usage à l'étranger. Les employeurs, pour leur part, considèrent que les candidats qui ont étudié à l'étranger se démarquent de leurs pairs. Dans l'ensemble, cette étude conclut que les qualités recherchées par les employeurs, du point de vue des compétences de base ainsi que de la sensibilité et des connaissances culturelles, sont celles que les études à l'étranger viennent renforcer.

Or, quand vient le temps d'offrir à nos futurs dirigeants des possibilités d'études à l'étranger, le Canada traîne la patte. Actuellement, il consacre moins d'un dollar par personne par année à la mobilité étudiante internationale, une performance de loin inférieure à celle de nos principaux concurrents de l'OCDE. De plus, les ministres de l'Éducation du G-8 se sont engagés en avril 2000 à doubler le nombre d'étudiants admis à

des programmes d'échanges internationaux. Aux États-Unis, un groupe bipartite de la Chambre des représentants a récemment donné suite à une directive présidentielle de Bill Clinton en proposant un cadre législatif pour une stratégie nationale d'éducation internationale qui se traduira notamment par une augmentation considérable du nombre d'étudiants américains qui étudieront à l'étranger.

D'après les recherches de l'AUCC, même si les universités canadiennes ont fait de la mobilité étudiante internationale une priorité de premier rang, les coûts de transport et de séjour à l'étranger constituent pour les étudiants l'obstacle le plus important. Par conséquent, moins de 1 pour cent des étudiants au premier cycle et aux études supérieures participent à des programmes d'études à l'étranger sanctionnés par leur établissement d'origine. En comparaison, le programme SOCRATES de la Communauté européenne permet à 8 pour cent des étudiants d'aller étudier à l'étranger. En Australie, on parle de 4 pour cent.

Le Canada doit se doter d'un programme qui donnera de l'élan à nos visées d'éducation internationale et qui permettra de créer une masse critique de personnes possédant un savoir international et des habiletés interculturelles.

C'est pourquoi

> ***nous recommandons que le gouvernement du Canada joue un rôle précurseur en faveur de l'éducation internationale par la création d'un important fonds d'encouragement aux études à l'étranger.***

Un tel fonds procurerait aux étudiants admissibles, en sus de leurs propres ressources et de celles de leur établissement, de petites bourses d'encouragement pour étudier ou faire un stage à l'étranger. L'objectif initial devrait être fixé à 1 pour cent de la population étudiante postsecondaire ou à 10 000 étudiants par année pour nous mettre en bonne position par rapport aux autres pays de l'OCDE.

Conclusion : des changements attendus

La nouvelle décennie appelle de grands changements dans les universités canadiennes, à commencer par un renouvellement massif du corps professoral (jusqu'à 30 000 professeurs à recruter) et une hausse significative des inscriptions (jusqu'à 20 pour cent). Par la même occasion, on demande aux universités de jouer un rôle accru et diversifié dans la société, de l'apprentissage et l'éducation à la recherche et à l'innovation.

Les universités canadiennes entrent donc dans une ère de défis, qui ne devrait pas en plus être une ère de difficultés. Car les nombreux défis auxquels elles font face actuellement se présentent aussi à l'ensemble de la société canadienne. Transformer le

Canada en une société de l'apprentissage et jeter les bases d'une économie de l'apprentissage sont des objectifs communs.

L'AUCC estime que les mesures suivantes permettraient au gouvernement fédéral d'appuyer vigoureusement l'atteinte de ces objectifs :

Prendre en charge les coûts indirects de la recherche et consolider la capacité de recherche des petites universités.

Procurer à nos conseils subventionnaires un niveau de financement concurrentiel sur le plan international et leur donner les moyens de mieux soutenir les étudiants diplômés et les boursiers postdoctoraux.

Hausser significativement le TCSPS à des fins d'enseignement postsecondaire et renouveler les infrastructures dégénérescentes des universités pour en assurer le mieux-être.

Procurer à nos étudiants des occasions d'acquérir des compétences internationales.

Qui dit nouvelle économie dit économie de l'apprentissage. Pour assurer son succès, le Canada doit vite se transformer en une société de l'apprentissage. Pour atteindre cet objectif commun, il faut que l'on s'entende et agisse sans tarder sur les principes essentiels.